Организация Объединенных Наций S/PV.3569



Совет Безопасности

Пятидесятый год

Предварительный отчет

3569-е заседание

Среда, 23 августа 1995 года, 13 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Виснумурти	(Индонезия)
Члены:	Аргентина	г-н Савельс
	Ботсвана	г-н Нкгове
	Китай	г-н Ван Сюэсян
	Чешская Республика	г-н Михаль
	Франция	г-н Фушер
	Германия	г-н Эйтель
	Гондурас	г-н Суасо Фернандес
	Италия	г-н Фульчи
	Нигерия	г-н Айева
	Оман	г-н Аль-Хусаиби
	Российская Федерация	г-н Федотов
	Руанда	г-н Бакурамутса
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Пламбли
	Соединенные Штаты Америки	г-н Вуд

Повестка дня

Ситуация в отношении Руанды

Письмо Премьер-министра Республики Заир от 17 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/722)

Письмо Генерального секретаря от 18 августа 1995 года на имя Премьер-министра республики Заир (S/1995/723)

95-85864.R

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели со дня опубликования на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 13 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Руанды

Письмо Премьер-министра Республики Заир от 17 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/722)

Письмо Генерального секретаря от 18 августа 1995 года на имя Премьер-министра Республики Заир (S/1995/723)

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлены следующие документы: S/1995/722, письмо Премьер-министра Республики Заир от 17 августа 1995 года на имя Генерального секретаря; и S/1995/723, письмо Генерального секретаря от 18 августа 1995 года на имя Премьер-министра Республики Заир.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности с глубоким беспокойством отмечает принудительную репатриацию руандийских и бурундийских беженцев правительством Заира и все более напряженную ситуацию в регионе.

Совет Безопасности принимает к сведению недавнее письмо правительства Заира Генеральному секретарю (S/1995/722) и ответ Генерального секретаря (S/1995/723), в котором он настоятельно призывает правительство Заира продолжать оказание помощи руандийским и бурундийским беженцам.

Совет Безопасности считает, что Заир и другие государства, принявшие беженцев из Руанды и Бурунди, вносят важный вклад в обеспечение мира и стабильности в регионе, несмотря на существенные трудности, возникшие у них в этой связи. Их вклад имеет особое значение с учетом геноцида, имевшего место в Руанде, и возможности дальнейшего кровопролития в Бурунди. Совет отмечает также обязанность правительства Руанды предпринять необходимые шаги с целью облегчить безопасное возвращение своих граждан в кратчайшие сроки и призывает его продолжить свои усилия, направленные на выполнение своих обязательств в этой области.

Совет Безопасности призывает правительство Заира быть готовым выполнять свои гуманитарные обязательства в отношении беженцев, включая, в частности, обязательства по Конвенции о статусе беженцев 1951 года, и пересмотреть и прекратить объявленную им политику принудительной репатриации беженцев в Руанду и Бурунди.

Совет Безопасности поддерживает решение Генерального секретаря направить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в регион с целью срочно начать обсуждения с правительством Заира и с соседними государствами путей урегулирования ситуации. Он призывает правительства всех стран в регионе сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в обеспечении добровольной и упорядоченной репатриации беженцев. Он также призывает международное сообщество оказать всяческое содействие в деле обеспечения помощи беженцам".

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под индексом S/PRST/1995/41.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет Безопасности будет и впредь заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.